

Καταχωρήστε το προϊόν σας και λάβετε υποστήριξη από τη διεύθυνση

www.philips.com/support

M660

M665



Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης

PHILIPS



Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση

- Το ηλεκτρικό δίκτυο ταξινομείται ως επικίνδυνο. Ο μόνος τρόπος να διακόψετε την παροχή ρεύματος στη βάση φόρτισης είναι να αποσυνδέσετε το φισ από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στην πρίζα είναι πάντα εύκολη.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις πληροφορίες ασφαλείας.
- Με το παρόν, η Gibson Innovations δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/EU.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την τροφοδοσία ρεύματος που αναγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναγράφονται στις οδηγίες χρήσης.
- Μην αφήνετε το προϊόν να έρχεται σε επαφή με υγρά.
- Εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λάθος τύπο, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης έκρηξης.
- Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Όταν η συσκευή χειρός χτυπάει ή όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία handsfree, κρατάτε τη συσκευή χειρός μακριά από το αυτί σας για να αποφύγετε ενδεχόμενη πρόκληση βλάβης.

1 Επισκόπηση

Σε κλήση

MENU OK Είσοδος στο μενού επιλογών.

REDIAL C Αλλαγή του προφίλ ήχου.

▲ Προσαρμόστε την ένταση του ήχου.

R Επανάκληση (εξαρτάται από το δίκτυο).

☎ Τερματισμός κλήσεων.

#a/A Εισαγωγή παύσης (παρατεταμένο πάτημα).

🔊 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχείου

🔇 Σίγαση/κατάργηση της σίγασης του μικροφώνου

Αναμονή

MENU OK Πρόσβαση στο κυρίως μενού

REDIAL C Πρόσβαση στη λίστα επανάκλησης.

🔍 Ευρετήριο

📁 Αρχείο καταγραφής κλήσεων

R Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων.

☎ Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής χειρός (παρατεταμένο πάτημα).

***INT** Πραγματοποίηση εσωτερικής κλήσης (παρατεταμένο πάτημα).

🔒 Κλείδωμα/ξεκλείδωμα του πληκτρολογίου (παρατεταμένο πάτημα).

🔊 Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων μέσω του ηχείου.

🔇 για το M665: Πατήστε για την αναπαραγωγή νέου μηνύματος του τηλεφωνητή. / Είσοδος στο μενού του τηλεφωνητή.

Σε μενού

MENU OK Επιβεβαίωση / Επιλογή / Είσοδος στο μενού επιλογών.

REDIAL C Ακυρο / Πίσω

▲ Επάνω/Κάτω

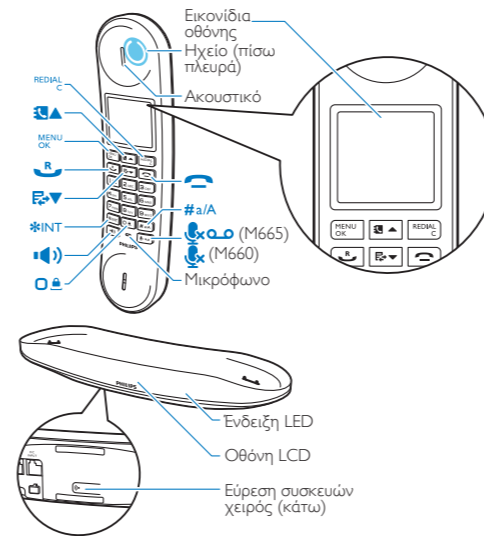
☎ Έξοδος από το μενού.

Σε λειτουργία εισαγωγής κειμένου

REDIAL C Διαγραφή κειμένου.

🔒 Εισαγωγή διαστήματος

#a/A Αλλαγή πεζών/κεφαλαίων (παρατεταμένο πάτημα).



Εικονίδια οθόνης

📶 Εμφανίζει την κατάσταση σύνδεσης ανάμεσα στη συσκευή χειρός και το σταθμό βάσης. Όσο πιο πολλές μπάρες εμφανίζονται, τόσο πιο δυνατό είναι το σήμα.

☎+ Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις στο αρχείο κλήσεων.

☎+ Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις εξερχόμενες κλήσεις στη λίστα επανάκλησης.

📞 Αναβοσβήνει όταν υπάρχει μια νέα αναπάντητη κλήση ή κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις που δεν έχετε ελέγξει στο αρχείο κλήσεων. Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις που έχετε ελέγξει στο αρχείο κλήσεων.

☎x Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις κλήσεις σε φραγή στο αρχείο κλήσεων.

📞+ Αναβοσβήνει σε περίπτωση εισερχόμενης κλήσης. Παραμένει αναμμένο όταν μιλάτε στο τηλέφωνο.

🔇 Έχει ενεργοποιηθεί το ζυπνητήρι.

🔇 Έχει ρυθμιστεί η σιωπηλή λειτουργία, αλλά η συσκευή βρίσκεται εκτός της ενεργής περιόδου.

🔊 Έχει ενεργοποιηθεί η ανοιχτή ακρόαση.

🔇x Έχει απενεργοποιηθεί ο ήχος κλήσης. Είναι ενεργή η σιωπηλή λειτουργία (το τηλέφωνο δεν κουδουνίζει).

📞 για το M665: Τηλεφωνητής: Αναβοσβήνει όταν υπάρχει νέο μήνυμα ή όταν η μνήμη είναι πλήρης. Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένος ο τηλεφωνητής.

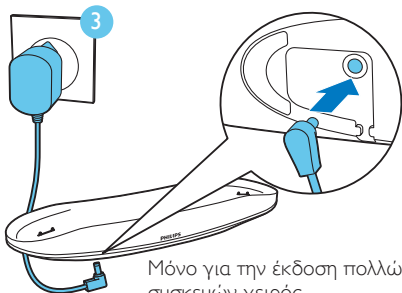
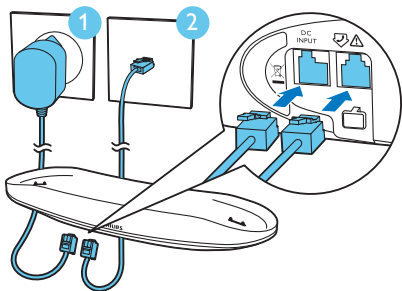
📧 Ένδειξη φωνητικών μηνυμάτων: αναβοσβήνει για τα νέα μηνύματα ή ανάβει σταθερά για τα μηνύματα που έχουν ελεγχθεί.
* Αυτή η υπηρεσία εξαρτάται από δίκτυο.

▲ Εμφανίζεται όταν ρυθμίζετε την ένταση του ήχου.

ECO Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Eco.

ECO+ Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ECO+.



2 Σύνδεση

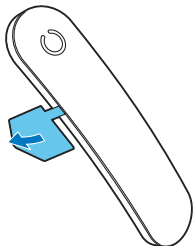


Μόνο για την έκδοση πολλών συσκευών χειρός.

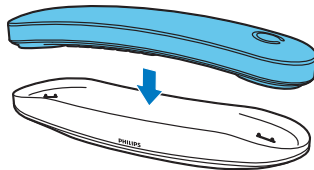
3 Έναρξη

Διαμόρφωση του τηλεφώνου σας

- 1 Η συσκευή χειρός έχει ήδη τοποθετημένες μπαταρίες. Τραβήξτε την ταινία της μπαταρίας από τη θύρα μπαταρίας πριν τη φόρτιση.
- 2 Όταν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο για πρώτη φορά, θα δείτε ένα μήνυμα καλωσορίσματος (ανάλογα με τη χώρα).
- 3 Ορίστε τη χώρα και τη γλώσσα, εάν σας ζητηθεί.
- 4 Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα.
 - Αν η ώρα είναι σε μορφή 12 ωρών, πατήστε το πλήκτρο  /  για να επιλέξετε **[π.μ.]** ή **[μ.μ.]** (ανάλογα με τη χώρα).



Φόρτιση του τηλεφώνου



Κύκλος
φόρτισης
8 ωρών

Φορτίστε τη συσκευή χειρός, τοποθετώντας τη στη βάση σε οποιαδήποτε κατεύθυνση.



> 70%



40% - 70%



10% - 40%



Αναβοσβήνει: χαμηλή μπαταρία




Σημείωση

- Το ρολόι της βάσης συγχρονίζεται αυτόματα με το ρολόι της συσκευής χειρός.



4 Χρήση

Ευρετήριο

Προσθήκη καταχώρισης

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε **[Τηλ. κατ/γος]** > **[Προσθήκη νέου]**.
- 3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε .
- 3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Μνήμη άμεσης πρόσβασης

Έχετε 2 μνήμες άμεσης πρόσβασης (πλήκτρα 1 και 2). Για αυτόματη πληκτρολόγηση του αποθηκευμένου τηλεφωνικού αριθμού, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα σε λειτουργία αναμονής.

Ανάλογα με τη χώρα, τα πλήκτρα 1 και 2 είναι προρυθμισμένα στον αριθμό φωνητικού ταχυδρομείου και τον αριθμό υπηρεσίας πληροφοριών του παροχέα υπηρεσιών, αντίστοιχα (εξαρτάται από το δίκτυο).

Αρχείο καταγραφής κλήσεων



Κλήση από το αρχείο κλήσεων.

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε .



Προβολή καταχώρισης

Πατήστε  >  > **[Προβολή]**.

Αποθήκευση καταχώρισης


- 1 Πατήστε  >  > **[Αποθ/ση αριθ.]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Διαγραφή καταχώρισης




- 1 Πατήστε  >  > **[Διαγραφή]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Λίστα επανάκλησης




Κλήση από τη λίστα επανάκλησης

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε .

Αποθήκευση καταχώρισης


- 1 Πατήστε  >  >  > **[Αποθ/ση αριθ.]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Διαγραφή καταχώρισης



- 1 Πατήστε  >  >  > **[Διαγραφή]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Τηλεφωνητής (μόνο στο M665)



Εγγραφή μηνύματος τηλεφωνητή

- 1 Πατήστε  > **[Τηλεφωνητής]** > **[Μήνυμα]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Ακρόαση εισερχόμενων μηνυμάτων





- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε **[Τηλεφωνητής]** > **[Αναπαραγωγή]** και πατήστε  για επιβεβαίωση.

Διαγραφή εισερχόμενου μηνύματος

- 1 Αφού ακούσετε το μήνυμα, πατήστε  για είσοδο στο μενού επιλογών.
- 2 Επιλέξτε **[Διαγραφή]** και πατήστε  για επιβεβαίωση.



Δήλωση επιπλέον συσκευών χειρός

Μπορείτε να δηλώσετε τις επιπρόσθετες συσκευές χειρός στο σταθμό βάσης.

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες]** > **[Καταχώριση]** και πατήστε  για επιβεβαίωση.
- 3 Κρατήστε πατημένο το  στο σταθμό βάσης για 5 δευτερόλεπτα.
- 4 Πληκτρολογήστε τον κωδικό PIN/κωδικό πρόσβασης του συστήματος (0000).
- 5 Πατήστε  για να επιβεβαιώσετε τον κωδικό PIN/κωδικό πρόσβασης.
↳ Η καταχώριση ολοκληρώνεται σε λιγότερο από 2 λεπτά.

Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες]** > **[Επαναφορά]** και πατήστε  για επιβεβαίωση.
- 3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Σημείωση

- Μπορείτε να επαναφέρετε τον αρχικό κωδικό πρόσβασης/PIN ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

5 Μάθετε περισσότερα

Σιωπηλή λειτουργία

Ορίζει την περίοδο κατά την οποία το τηλέφωνο δεν χτυπάει.

[Ρύθμ. Τηλεφών.] > [Ηχοί] > [Σιωπ. Λειτουργ.]

MySound

Προσαρμόζει τον ήχο των φωνών, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

[Ρύθμ. Τηλεφών.] > [Ηχοί] > [MySound]

Λειτουργία Eco/ECO+

Μείωση της ακτινοβολίας και της ισχύος των εκπομπών (προκαλείται καθυστέρηση κουδουνίσματος 2 δευτερολέπτων, 50% μείωση του χρόνου αναμονής).

[Ρύθμ. Τηλεφών.] > [Λειτουργία ECO]/[Λειτουργία ECO+]

Φραγή κλήσεων

Εμποδίζει την πραγματοποίηση ανεπιθύμητων εξερχόμενων κλήσεων σε επιλεγμένους αριθμούς.

[Υπηρεσίες] > [Φραγή κλήσεων]

Λίστα ανεπιθύμητων

Φραγή εισερχόμενων κλήσεων σε συγκεκριμένους ανεπιθύμητους αριθμούς.

[Υπηρεσίες] > [Μαύρη λίστα]



Τεχνικά στοιχεία

Μπαταρία

Philips: 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AAA
NiMH 1,2 V 550 mAh

Χρησιμοποιείτε μόνο τις παρεχόμενες μπαταρίες.

Υποδοχή	Σταθμός βάσης	Φορτιστής
Τετραο:	S003EV06000302	S003GV0600050
Είσοδος:	100-240 V~, 50/60 Hz 200 mA	100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA
Εξοδος:	(i) 6 Vdc 300 mA (ii) 6 Vdc 200 mA	6 Vdc 500 mA

Τηλεφωνικός κατάλογος με 100 καταχωρίσεις

Αρχείο κλήσεων με 50 καταχωρίσεις

Χρόνος ομιλίας: 16 ώρες

Χρόνος αναμονής: 250 ώρες

Ισχύς εξόδου RF: <24 dBm

Ζώνη συχνοτήτων: 1880 MHz ~ 1900 MHz



Σημείωση

- Για να αποφύγετε το θόρυβο και τα προβλήματα αναγνώρισης κλήσεων που οφείλονται στις παρεμβολές της DSL (ψηφιακής συνδρομητικής γραμμής), μπορείτε να εγκαταστήσετε ένα φίλτρο DSL.
- Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση www.p4c.philips.com.

? Συχνές ερωτήσεις


Δεν εμφανίζεται μπάρα σήματος στην οθόνη.

- Η συσκευή χειρός είναι εκτός εμβέλειας. Μετακινήστε τη πιο κοντά στο σταθμό βάσης.
- Εάν η συσκευή χειρός εμφανίζει την ένδειξη **[Καταχώριση Συσκ. χειρός]**, δηλώστε τη συσκευή χειρός. (Ανατρέξτε στην ενότητα σχετικά με τη "Δήλωση επιπλέον συσκευών χειρός").

Εάν δεν μπορέσω να κάνω σύζευξη (καταχώριση) των επιπλέον συσκευών χειρός με το σταθμό βάσης, τι μπορώ να κάνω;

Η μνήμη της βάσης σας είναι πλήρης. Μεταβείτε στην επιλογή **MENU** > **[Υπηρεσίες]** > **[Ακύρ. εγγραφής]** για να ακυρώσετε την καταχώριση των συσκευών χειρός που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, και προσπαθήστε ξανά.

Έχω επιλέξει λανθασμένη γλώσσα που δεν μπορώ να διαβάσω. Τι να κάνω;

- 1 Πατήστε  για να επιστρέψετε στην οθόνη αναμονής.
- 2 Πατήστε **MENU** **OK** για να μεταβείτε στην οθόνη του κύριου μενού.
- 3 Στην οθόνη θα εμφανιστεί μία από τις παρακάτω επιλογές:

[Phone setup] > [Language]	[Réglages] > [Langue]
[Ρύθμ. Τηλεφών.] > [Γλώσσα]	[Config. telef.] > [Lingua]
[Config. telef.] > [Idioma]	[Config. tel.] > [Idioma]

- 4 Επιλέξτε το για να μεταβείτε στις επιλογές γλώσσας.
- 5 Επιλέξτε τη γλώσσα σας.

Η συσκευή χειρός είναι σε κατάσταση αναζήτησης. Τι να κάνω;

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει παροχή ρεύματος στο σταθμό βάσης.
- Καταχωρίστε τη συσκευή χειρός στο σταθμό βάσης.
- Μετακινήστε τη συσκευή χειρός πιο κοντά στο σταθμό βάσης.

Δεν μπορώ να αλλάξω τις ρυθμίσεις του φωνητικού ταχυδρομείου. Τι να κάνω;

Η διαχείριση της υπηρεσίας φωνητικού ταχυδρομείου έγκειται στον πάροχο υπηρεσιών σας και δεν αποτελεί δυνατότητα του ίδιου του τηλεφώνου. Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

Κενή οθόνη

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι φορτισμένες.
- Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα.

Η συσκευή χειρός που βρίσκεται πάνω στη βάση φόρτισης δεν φορτίζει.

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι τοποθετημένες σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή χειρός έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση φόρτισης.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει ενεργοποιηθεί η ρύθμιση ήχου τοποθέτησης. Όταν η συσκευή χειρός τοποθετείται σωστά στο φορτιστή, ακούγεται ένας ήχος τοποθέτησης.
- Οι επαφές φόρτισης είναι βρόμικες. Αποσυνδέστε πρώτα την παροχή ρεύματος και καθαρίστε τις επαφές με ένα νωπό πανί.
- Οι μπαταρίες είναι ελαττωματικές. Αγοράστε καινούργιες με τις ίδιες προδιαγραφές.

Κακός ήχος (παράσιτα, ηχώ, κ.λπ.)

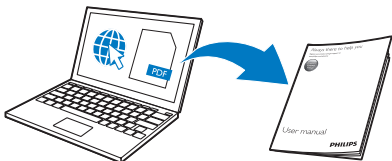
- Η συσκευή χειρός είναι σχεδόν εκτός εμβέλειας. Μετακινήστε τη πιο κοντά στο σταθμό βάσης.
- Το τηλέφωνο λαμβάνει παρεμβολές από κοντινές ηλεκτρικές συσκευές. Μετακινήστε το σταθμό βάσης μακριά από αυτές.
- Το τηλέφωνο βρίσκεται σε μέρος με τοίχους μεγάλου πάχους. Μετακινήστε τη βάση μακριά από αυτούς.

Η συσκευή χειρός δεν χτυπάει.

Βεβαιωθείτε ότι ο ήχος κλήσης της συσκευής χειρός είναι ενεργοποιημένος.

Δεν εμφανίζεται η αναγνώριση καλούντος.

- Η υπηρεσία δεν έχει ενεργοποιηθεί. Συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών σας.
- Τα στοιχεία του καλούντος δεν εμφανίζονται ή δεν είναι διαθέσιμα.



www.philips.com/support

Για να δείτε τις οδηγίες χρήσης στο Διαδίκτυο, ανατρέξτε στον αριθμό μοντέλου που αναγράφεται στην ετικέτα στο κάτω μέρος του σταθμού βάσης.



Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί και πωλείται υπό την ευθύνη της Gibson Innovations Ltd. και η Gibson Innovations Ltd. είναι η εγγυήτρια για αυτό το προϊόν.

Η Philips και η Philips Shield Emblem είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Koninklijke Philips N.V. και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδειάς από την Koninklijke Philips N.V.

CE 0168



UMS_M660/665
23_EL_V5.0
WK17124